



Türk Seramik Derneği Başkanı

Tolun Vural

The Head of Turkish Ceramics Association

“Amacımız
Türk seramiğini
dünyaya tanıtmak”

“Our objective is to
promote Turkish
ceramics all over
the world”

“Sanayi çalışmalarında ve bilimsel çalışmalarda sanat çok önemlidir. Bizim de sanayiciler olarak sanata destek vermemiz gerekir. Türkiye’de çok az firma sanatsal aktivitelere destek veriyor. Bizim gönlümüzden geçen bütün sektörün bu anlayışa ulaşması. Türk seramik sanatı ve sanatçıları da dünyada önde gelen yerini almak durumundadır.”

Türk seramik sektörü 1950’lerde attığı sanayileşme hamlesinin tohumlarının, bugün meyvelerini yemeye başladı. Bu süre içinde seramik sektörü temsilcileri, akademisyenleri, sanayicileri ve sanatçıları çeşitli dernek ve kuruluşlar altında örgütlendi. Türkiye Seramik Federasyonu bünyesinde yer alan Türk Seramik Derneği de (TSD) bu örgütlerden biri. 1989’da kurucu üye olarak endüstri, sanat ve eğitim (bilim) camiasını bir araya getirmek için ilk adımları resmi makamlara yapılan TSD, 1990’da alınan izinle kuruldu. Kurucu üyeler dâhil, tüm organlarda seramik sanatçıları, seramik öğretimi veren akademisyenler, seramik endüstrisinde ve üretiminde görev almış tüm seramikçileri bir araya getirmeyi amaçlayan TSD, bugün sektörün önemli meslek örgütleri arasında yer alıyor.

“For industry, art is also very important just as much as science and technology. Therefore, industrialists have to give support to art. Yet, very few firms support the artistic activities in Turkey. What’s in our mind is the whole sector’s adopting this concept. Hence, Turkish ceramic art and fine artists will get the chance to be leaders in the world.”

Over centuries, highly valuable ceramic works have been produced by various cultures on these soils. Today, ceramic has become an important product used by our society intensely with appreciation and love for many purposes; artistic or industrial. The Turkish ceramics industry has started to reap the fruits of the seeds of the industrialization movement in 1950. During this time period, ceramic sector representatives, academicians, industrialists and fine artists got organized under various associations and institutions. Turkish Ceramics Association (TSD), which is under the roof of Turkish Ceramics Federation, is one of these organizations. TSD, for which the first application was made to authorities to bring together the community of industry, art and science in 1989, was established with the permit obtained in 1990. TSD,

TSD Başkanı Tolun Vural'la, derneğin yapısını, faaliyetlerini ve seramik sektörünü konuştuk.

TSD, yapı olarak Avrupalı derneklerden farklı bir kuruluşa sahip. Bu yapı ne gibi avantajlar sağlıyor?

TSD yapısı gereği Avrupa'daki derneklerden daha farklıdır. Türkiye'deki seramik dernekleri daha bilimsel derneklerdir. Avrupa'daki ve Amerika'daki derneklere baktığımız zaman sanatta ilgili farklı dernekler olduğunu görüyoruz. Türk seramiğinin gelişimi için kuruldu TSD. Türkiye'deki üretici birlikleri daha sonra federasyon çatısı altında toplandılar ve TSD de bu federasyonun çatısı altındaki derneklerden biri oldu.

Diğer dernekler üretici dernekleri, TSD ise üçlü yapısıyla endüstri, sanat ve bilimi kucaklayan bir meslek örgütü. Öncelikli amacımız Türk seramiğini dünyaya tanıtmak. Bunu da hem sanayile, hem de bilim ve sanat ilkelerimizle yapıyoruz. Düzenlediğimiz kongrelerimizde sadece bilim ve sanatta ilgili aktiviteler değil, arkeolojiyle ilgili aktiviteler de bulunuyor. Türk seramik sanatına katkıda bulunmak için yarışmalar düzenliyoruz. Avrupa Birliği projelerine talip oluyoruz. Ölmek üzere olan Kınık Köyü'ndeki geleneksel seramik üretimini tekrar harekete geçirmek için projeler gerçekleştiriyoruz.

Endüstriyel seramiğin gelişimi nasıl oldu?

Türkiye'de Osmanlı döneminde olan geleneksel seramikler Avrupa'nın sanayileşmesi sırasında gittikçe öldüler ve Osmanlı'da İtalya etkileri görüldü. Osmanlı döneminde Yıldız Sarayı'nda bir üretim tesisi kuruldu, orada saraylar için gerekli olan gereçler üretildi. İkinci Dünya Savaşı'na kadar Türkiye devamlı ithalat yaptı. Endüstriyel seramik, sofa eşyaları, süs eşyaları gibi eşyaları uzun süre ithal etti. Fakat Cumhuriyet'ten sonra büyük bir gelişme göstererek yatırımlar yapıldı, bunu da özel sektör takip etti. 1980'e gelince de ciddi bir seramik altyapısı oluşmaya başladı ve buna paralel olarak da Türkiye'de üniversitelerde seramik bölümleri kuruldu. Bütün bunların gelişmesi de Türk seramik sanatının gelişmesini sağladı. Sanayide sadece teknolojik altyapı değil, ürün geliştirme de çok önemli. Türkiye'deki güzel sanatlar fakültelerinde yetişen öğrenciler de sanayide yerlerini aldı ve çok güzel eserler yaptı.

Endüstri, sanat ve üniversite ilişkisi bugün istenen noktada galiba, söylediklerinizden onu anlıyorum?

Türk seramik sanatının gelişmesine katkıda bulunmayı vazife edindik. Üniversitelerde yapılan araştırmalardan, sanayicilerin haberdar olmalarının sağlanması gerekiyor. Biz de sanayi kongreleri yapıyoruz, bu kongrelere sanayi yöneticileri ya da yetkilileri geliyor, bilimsel gelişmeleri gösteriyoruz ve bunları sanayide ne şekilde uygulayabiliriz konusunda destek oluyoruz.

TSD'nin uluslararası kuruluşlarla ilişkisi nasıl?

Biz Avrupa Seramik Derneği (ECERS), Uluslararası Emayeciler Enstitüsü ve Türkiye Seramik Federasyonu üyeyiz. ECERS'de de Türkiye olarak çok etkin rol oynuyoruz. Bu dönem başkanlığı TSD Başkan Yardımcısı Prof. Dr. Hasan Mandal yürütüyor. Ben de ECERS Sanayi Çalışma Grup Başkanı olarak görev yapıyorum. ECERS ve TSD'nin faaliyetleri birbirine paralel olarak yürütülüyor. "ECERS ne gibi bilimsel aktiviteler yapmalı ki, sanayicinin

aiming at bringing together the ceramic artists, academicians offering ceramic courses and all ceramicists employed in the ceramics industry including founding members today is among the important trade associations of the industry. We talked about the composition and activities of the Association and the ceramics industry with TSD President Tolun Vural.

As to its composition, TSD has a different structure than European associations. What kind of advantages does this structure afford?

As required by its structure, TSD is different from the associations in Europe. Looking at the associations in Europe and the US, we see that there are different ones for science, industry and art. TSD was set up for the development of Turkish ceramics. Subsequently, the manufacturers associations in Turkey gathered under the roof of a federation and TSD became one of the associations under this federation umbrella. Other associations are manufacturer associations; yet TSD is a trade organization embracing the industry, art and science with its triple structure. Our priority is to promote Turkish ceramics all over the world. This, we do by our industrial, scientific and artistic activities. Our conventions cover not just activities relating to science and art but also archaeology. We hold exhibitions and contests to contribute to the Turkish ceramic art. We become candidates for European Union projects. We are executing an EU project in conjunction with Anatoly University Faculty of Fine Arts to revitalize the traditional ceramic production in the Village of Kink, which is about to become extinct.

How did the development of industrial ceramics take place?

The traditional ceramic production centers in the Ottoman period died one after another during the industrialization of Europe and imported products started to be used. In the last Ottoman period, just one porcelain production facility was set up at Yıldız Palace where wares needed by the palace were produced. Until Second World War, Turkey imported continuously. She imported wares like industrial ceramics, tableware and decorative ware for a long time. But after the Republic, great progress took place with investments made followed by the private sector. In 1980, a serious ceramic infrastructure started to form by 1980 and in parallel with it, ceramics departments were established in Turkish universities. Development of all these allowed the advancement of the Turkish ceramic art especially oriented to industry. In industry, not just technological infrastructure but product development is also important. Students developed at fine arts faculties in Turkey got their places in the industry, creating very nice works and they made great contributions to industrial ceramics in Turkey. Turkey is one of the leading countries in Europe and the world in the field of ceramics in our view.

It looks like the relationship between the industry, art and university is at the desired point; this is what I infer from what you're saying...

We made it our duty to contribute to the development of Turkish ceramic art. Industrialists must be informed of research going on in universities. So, we hold ceramic conventions to which executives and employees of industrial companies attend. We



güncel ihtiyaçları karşılansın?" sorusuna çözüm arıyoruz. Sanayinin münferit istekleri oluyor, sanayinin ortak problemleri var. Bunlarla ilgili ne gibi çalışmalar yapmalıyız diye uğraşıyoruz.

Avrupalı seramikçilerin Türkiye'deki üreticilere göre ne gibi avantajları var?

Onlar sanayiye daha önce geçtikleri için oralarda araştırma merkezleri önceden oluşturulmuş. İtalya, İspanya, Almanya buna örnektir. Bu araştırma merkezleri daha yakın çalışmalar yapıyorlar ve ona göre de gelişme sağlanabiliyor. Türkiye'de de yakın bir zamanda bir araştırma merkezi kuruldu. Yeni kurulmuş olmasından dolayı daha dinamik çalışmalar yapıyor. Neredeyse Avrupa'daki araştırma merkezleriyle rekabet edebilecek, hatta bazı konularda öne geçecek durumda bir merkez. Biz de TSD olarak bu konularda gerek Avrupa'daki, gerekse yurt içindeki kardeş kuruluşlarla iş birliği yaparak ortak hedefler doğrultusunda çalışmalar yapıyoruz. Sonuçta bütün hedefimiz bu merkezlerin daha iyi duruma gelmesi ve uzun vadede yaşamını sürdürmesi.

Türkiye'de gerçekleştirdiğiniz organizasyonlarda ne gibi etkinlikler düzenliyorsunuz?

Öncelikle sanat olmak üzere sosyolojik, antropolojik, arkeolojik etkinlikler de düzenliyoruz. Ayrıca endüstri ile ilgili bölümlerde de sunumlar yapılıyor. "Gelişmeler nelerdir, sanayide karşılaşılan problemler ve bu problemleri nasıl çözdüklerine" dair çalışmalar da bu kongrelerde yer alıyor. Ayrıca sanat yarışmaları yaparak da sanatçıları heveslendirmeye çalışıyoruz. Özellikle temalı yapılan çalışmalar daha da heyecanlı oluyor. Kongre seçerken de sanayinin ihtiyaçlarını göz önünde bulunduruyoruz.

SERES Kongresi'nin içeriğinden bahsedebilir misiniz?

TSD olarak seramik kongreleri düzenliyoruz. Bunlar genelde

demonstrate their scientific developments and we give them support on how they can apply these in the industry.

How are TSD's relations with international organizations?

We are a member of European Ceramics Association (ECERS), International Enamellists Institute and Turkish Ceramics Federation. As Turkey, we are playing a very effective role in ECERS. TSD Deputy President Prof. Dr. Hasan Mandal is serving as president this term. I serve as ECERS Industry Work Group Head. Activities of ECERS and TSD are conducted in parallel with each other. We are seeking a solution to the question "What kind of scientific activities should ECERS carry out to satisfy the current needs of the industry?" The industry has common problems like especially adaptation to the Kyoto Protocol, mitigation of environmental impact of the industry and development of different inputs and technologies. We are working on what kind of scientific studies we have to carry out for these common problems.

What kind of advantages do European ceramicists have over Turkish manufacturers?

Since they have moved to the industrial age before us, research centers have been set up there earlier. Examples are the centers in Italy, Spain and Germany. These research centers are in closer collaboration with the industry and progress can be achieved accordingly. Just recently, a ceramic research center was established in Turkey, too. It is carrying out more dynamic studies as it is a new institution. A center which can almost compete with the research centers in Europe, which can pass them on some topics. We, too, as TSD are carrying out activities oriented to common targets in collaboration with sister organizations both in Europe and also in the country. Actually, our whole objective is to ensure that such centers are in a better state and survive long-term.

What kind of activities do you organize in the events you hold in Turkey?

At our conventions and seminars, beside science and technology and especially art, we also hold ceramic related sociological, anthropological and archaeological activities. Also, presentations are made in industry related sections, too. Studies on "What are the developments, problems faced in the industry and how these problems are solved" are also addressed in these conventions. Also, we try to encourage artists holding art exhibitions and contests. Especially, themed activities are even more exciting.

Could you tell us about the content of SERES Convention?

As TSD, we hold ceramic conventions. These conventions are usually those with scientific predominance. At SERES, on the other hand, there is a wider embracement of ceramics covering all its disciplines. Here, as I said before, there will be scientific, industrial and artistic activities. We used to hold SERES as a seminar. Then we saw that in recent years, there was also international participation. This year, for the first time, SERES took the identity of an international ceramic convention with international participation. Even in this global crisis environment, according to our projections, there will be about fifty foreign and two hundred local participants. On the one hand there will be artistic activities and

bilimsel ağırlığı olan kongreler. SERES'te ise daha geniş bir seramik kucaklaması var ve seramiğin tüm dallarını kapsıyor. Burada dediğim gibi yine bilimsel, endüstriyel, sanatsal aktiviteler olacak. Eskiden seramik çalıştayı ya da semineri olarak düzenledik. Son yıllarda baktık uluslararası katılım da oluyor. Bu sene ilk defa SERES, uluslararası katılımlı, uluslararası bir seramik kongresi hüviyetine büründü. Küresel kriz ortamında bizim tahminimize göre 50 kadar yabancı 200 kadar da yerli katılımcı olacak. Bir taraftan sanatsal aktiviteler, diğer taraftan bilimsel sunumlar olacak. Sanatçılarımızdan da katılım oluyor ve sponsor olan firmalar da orada kendi tanıtımlarını yapıyorlar.

Seramik sektörünün bugün içinde bulunduğu durumu nasıl değerlendiriyorsunuz?

Türk seramik sanayine baktığımız zaman çok hızlı bir gelişme gösterdiğini görüyoruz. 2000'lere kadar çok hızlı bir gelişme gösterdi ve buna paralel olarak da Türkiye ekonomisine daha fazla bir katkı gerçekleştirdi. Bu da büyük oranda ihracata yönlendirildi. Özellikle Çin'in bizim pazarlarımızda etkin olmaya başlamasıyla, biz iç pazarda sorun yaşamaya başladık. Tabii Çin'in bize oranla üstün tarafları var, biz de bu durumdan çıkmak için katma değeri yüksek ürünlere yöneldik. Bunun için yeni ürünler geliştirmek, üretimin ve teknolojinin geliştirilmesi gibi bir deneyime girildi. Türkiye'deki sıkıntımız da devletten hiçbir çaba almadan sektörün kendi gelişmesini kendisinin sağlaması oldu. Şu anda da rekabeti geliştirmek için kendi kaynaklarını kullanıyor. Türkiye katma değeri daha yüksek ürünler üretir duruma gelmelidir.

Sanayinin sanata katkısı nedir?

Sanayi çalışmalarında ve bilimsel çalışmalarda sanat çok önemlidir. Bizim de sanayiciler olarak sanata destek vermemiz gerekir. TSD'nin kısıtlı kaynaklarına bağlı olmaması lazım. Bence seramik sanayi de bu konuda fonlar oluşturarak sanatsal aktivitelere destek vermelidir. Türkiye'de çok az firma sanatsal aktivitelere destek veriyor. Bizim gönlümüzden geçen bütün sektörün bu anlayışa ulaşması. Türk seramik sanatı ve sanatçıları da dünyada önde gelen yerini almak durumundadır.

Seramik sanatçılarının bir araya geleceği bir kongre gerçekleştirilebilir mi?

Aslında biz TSD olarak son zamanlarda sanatsal aktivitelere daha fazla ağırlık vermeye başladık. Daha önceden bilimsel çalışmalar daha ağırlıklıydı, şimdi daha dengede gidiyor. Bildiğiniz gibi TSD diğer üretici dernekler gibi değil. Diğer üretici derneklere üye şirketler yıllık aidatlar ödeyip, bu aidatlar sayesinde yaptıkları faaliyetler sonrasında fuarlarla birlikte gelirleriyle fonlar oluşturabiliyor. TSD'de yıllık yüzde 1 oranında alınan bir aidatla bu faaliyetlerin yürütülmesi mümkün değil. Fonlarımızı düzenlediğimiz kongrelerden sağlıyoruz. Düzenlediğimiz kongrelerde de sanatsal aktiviteleri destekliyoruz.

also on the other hand there will be scientific presentations. Also, sponsor firms will promote themselves there.

How do you assess the present state of the ceramics industry?

Looking at the Turkish ceramics industry, we see that it is displaying very rapid progress. It developed very fast until 2000s and in parallel with this, it contributed more and more to the Turkish economy. This was mostly export oriented. As China started to be influential in our markets, we started to experience problems in our local market. Indeed, China has aspects superior to us. To get out of the situation, we moved towards high value added products. So, an initiative was taken for developing new products and to advance production and technology. A noteworthy point is that the sector achieved its own development without significant support from the government. Currently, the sector is employing its own resources to develop competition. Here, too, for being successful long-term, we have to follow scientific studies very closely, ensuring that these are used in industry. Hence, the target of achieving more efficient production with less energy can be attained. Then, also, alternative energy and alternative materials must be used. Turkey must come to a state of producing higher added value products.

Can a convention bringing together ceramic fine artists be held?

Actually, as TSD, recently we have been emphasizing artistic events more. Previously, scientific events were more predominant. Now, it's more balanced. As you know, TSD is not like the other manufacturer associations. Member companies pay an annual fee to the other manufacturer associations allowing funds to accumulate with these fees and trade fair proceeds. It is not possible to conduct these activities with the extremely small annual fees collected from members of TSD. We get our funds out of the conventions and events we hold. It is with these funds that we support artistic activities.

